RINA

DICHIARAZIONE
STATEMENT
N. 201700782

A richiesta della Spett.le Guidi S.r.l., Via delle Acacie 2, Zona Industriale D4 – 28075 - Grignasco (NO), Italia , su campioni di filtri per tubolature di acqua di refrigerazione di motori a combustione interna, costruiti dalla predetta Società e denominati

At the request of Messrs. Guidi S.r.l., Via delle Acacie 2, Zona Industriale D4 – 28075 - Grignasco (NO), Italy, on samples of filters for engine water cooling pipes manufactured by the above mentioned firm and named

"Art. 1160 – Art. 1162 – Art. 1164 – Art. 3162 – Art. 3164"

sono state eseguite le seguenti operazioni, richieste dalla suddetta Società:

the following tests, required by the above mentioned Society, have been performed:

- verifica della corrispondenza dei componenti ai disegni costruttivi,

- ascertainments of the compliance of the components to the constructive drawings,

- esame della documentazione relativa alle prove sperimentali, effettuate da laboratorio esterno, per la determinazione delle perdite di carico a diverse portate; la documentazione prodotta dal laboratorio Edilclima di Borgomanero (NO) è depositata presso la Società Guidi s.r.l.

- check of the documentation relevant to experimental tests, carried out by another laboratory, for the determination of the head losses to different capacities; the documentation produced by laboratory Edilclima in Borgomanero (NO) is filed at Society Guidi s.r.l.

- prove di scoppio i cui risultati sono sintetizzati nella tabella 1 di seguito riportata.

- burst tests which results are summarized in the following table 1.

Visto l'esito degli accertamenti e prove eseguite (di cui al rapporto 2017/CS/01/3228),

Considering the result of the ascertainments and tests carried out (as per report 2017/CS/01/3228),

SI DICHIARA / *IT IS STATED*

Che i suddetti filtri, costruiti come di seguito descritto, sono riconosciuti idonei ad esclusivo impiego su unità da diporto soggette a marcatura CE ed unità da diporto classificate dal RINA per servizio uso privato, aventi stazza lorda < 300 GT.

That the above mentioned filters, having the properties described below, are recognized as suitable for exclusive use on board pleasure units subject to EC certification and pleasure units classified by RINA for private use service, having a gross tonnage < 300 GT.

Caratteristiche costruttive: vedere tabella 1, elemento filtrante in acciaio INOX AISI 316L.

Constructive characteristics: see table 1, filtering element made of stainless steel AISI 316L.

La presente dichiarazione è valida fino al **19 Ottobre 2020.**

*This statement is valid until **October 19th, 2020.***

Rilasciata a **Genova** Il **20 Ottobre 2017**

*Issued in **Genoa*** *on **October 20th, 2017***

L. Fuoco

RINA SERVICES S.P.A.

RINA Services S.p.A.
Società coordinata dal Socio unico RINA S.p.A.
Via Corsica, 12 - 16128 Genova
Tel. +39 010 53851 – Fax +39 010 5351000 – www.rina.org
C.F. / P. Iva / R.I. Genova N. 03487840104

RINA

TABELLA 1 / *TABLE 1*

Codice Articolo *Article Code*	Modello *Model*	Materiale *Material*	Diametro nominale *Nominal diameter*	Pressione raggiunta (bar) *Reached pressure (bar)*	Scoppio *Burst*	Pressione nominale (bar) – (*) *Nominal pressure (bar) – (*)*	Esito *Result*
1162	Mediterraneo	A	4"	17	Cedimento guarnizione coperchio *Yield of cover gasket*	4	Positivo *Positive*
1162	Mediterraneo	A	2"	20	Cedimento guarnizione coperchio *Yield of cover gasket*	4	Positivo *Positive*
1162	Mediterraneo	A	1"1/4	25	Non avvenuto *Not occurred*	6	Positivo *Positive*
1162	Mediterraneo	A	3/8"	40	Non avvenuto *Not occurred*	6	Positivo *Positive*
3162	Mediterraneo	B	4	13	Cedimento guarnizione coperchio *Yield of cover gasket*	4	Positivo *Positive*
3162	Mediterraneo	B	2"	17	Cedimento del coperchio *Yield of the cover*	4	Positivo *Positive*
3162	Mediterraneo	B	3/4"	26	Cedimento guarnizione coperchio *Yield of cover gasket*	4	Positivo *Positive*
1164	Ionio	A	4"	20	Cedimento guarnizione coperchio *Yield of cover gasket*	5	Positivo *Positive*
1164	Ionio	A	1"1/2	25	Non avvenuto *Not occurred*	6	Positivo *Positive*
1164	Ionio	A	3/4"	40	Non avvenuto *Not occurred*	6	Positivo *Positive*
3164	Ionio	B	4"	12.5	Cedimento guarnizione coperchio *Yield of cover gasket*	4	Positivo *Positive*
3164	Ionio	B	1"1/2	21	Cedimento del coperchio *Yield of the cover*	4	Positivo *Positive*
3164	Ionio	B	3/4"	26	Non avvenuto *Not occurred*	4	Positivo *Positive*
1160	Tirreno	C	1"	25	Non avvenuto *Not occurred*	6	Positivo *Positive*
1160	Tirreno	C	3/8"	25	Non avvenuto *Not occurred*	6	Positivo *Positive*

(*) – Dichiarata dal Costruttore.
(*) – Declared by the Manufacturer.

Materiali:
A: corpo in bronzo CC491K (UNI EN 1982), coperchio in policarbonato;
B: corpo in alluminio G-AlMg5 (UNI EN 1706), coperchio in policarbonato;
C: corpo in ottone CC752S (UNI EN 12164), coperchio in GRILAMID TR55 trasparente.

Materials:
A: body made of bronze CC491K (UNI EN 1982), cover made of polycarbonate;
B: body made of aluminium G-AlMg5 (UNI EN 1706), cover made of polycarbonate;
C: body made of brass CC752S (UNI EN 12164), cover made of transparent GRILAMID TR55.

Nota: i valori di "pressione nominale" e "pressione raggiunta" possono essere considerati validi anche per diametri inferiori / intermedi dei filtri dello stesso modello.
Note: values of "nominal pressure" and "reached pressure" may be considered valid also for lower / intermediate diameters of filters of the same model.

RINA Services S.p.A.
Società coordinata dal Socio unico RINA S.p.A.
Via Corsica, 12 - 16128 Genova
Tel. +39 010 53851 – Fax +39 010 5351000 – www.rina.org
C.F. / P. Iva / R.I. Genova N. 03487840104



RINA

I regolamenti, le visite e le attività effettuate da RINA, i rapporti, i certificati e gli altri documenti rilasciati da RINA non sono intesi a sostituire per nessuna ragione gli obblighi e le responsabilità di altre parti quali, a titolo esemplificativo, Governi, progettisti, costruttori, fabbricanti, riparatori, fornitori, imprenditori, subcontraenti, Armatori, gestori, noleggiatori, assicuratori, venditori o acquirenti di una nave o altro prodotto o sistema sottoposto a ispezione.
Detti documenti e attività non esimono tali parti da qualsiasi adempimento, garanzia, onere, responsabilità, dovere o obbligo (anche di natura contrattuale), da essi esplicitamente o implicitamente assunti o comunque loro incombenti in base alla legge, né conferiscono a tali parti alcun diritto, pretesa o titolo nei confronti di RINA. Con particolare riguardo ai doveri dell'armatore, i servizi svolti da RINA non lo esimono dall'obbligo di assicurare un'adeguata manutenzione della nave e di garantirne la navigabilità in ogni momento. Parimenti, i regolamenti, le visite effettuate, i rapporti, i certificati e gli altri documenti rilasciati da RINA non sono finalizzati a garantire gli eventuali acquirenti della nave, di suoi componenti o di altro bene oggetto di verifica o certificazione, o a sollevare il venditore degli stessi rispetto agli obblighi derivanti dalla legge o dal contratto, quanto alla qualità, al valore commerciale o alle caratteristiche del bene oggetto di transazione.
Nel prestare i propri servizi, come pure nel dare informazioni o pareri ad essi correlati, RINA, i suoi tecnici, dipendenti o agenti operano con la dovuta diligenza al fine di una corretta esecuzione dell'incarico. Tuttavia, stante la natura delle attività svolte (v. art. 2.4 Condizioni Generali), non è possibile garantire l'assoluta precisione, correttezza e completezza delle informazioni o dei pareri forniti. Pertanto RINA non presta alcuna garanzia esplicita od implicita.
Nel prestare i propri servizi ed anche nel caso di attività eseguite per delega di Governi, né RINA, né alcuno dei suoi tecnici sarà responsabile di qualsiasi perdita, danno o spesa di qualunque natura sostenuta da qualsiasi persona, sia in via contrattuale, sia in via extracontrattuale, derivanti dall'esecuzione dei servizi. Tuttavia qualora un utente dei servizi di RINA dimostri di aver subito una perdita o un danno a causa di qualche azione od omissione negligente da parte di RINA, dei suoi tecnici, dipendenti o agenti, RINA risarcirà il danno dimostrato fino a concorrenza della somma non superiore a cinque volte l'ammontare dei compensi fatturati per le specifiche prestazioni, informazioni o pareri da cui è derivata la perdita o il danno o, se non sono stati fatturati compensi, fino a un massimo di centomila Euro. Qualsiasi responsabilità per perdite o danni indiretti o "consequenziali" e per le relative spese è espressamente esclusa. In ogni caso, indipendentemente dall'ammontare dei compensi fatturati, l'ammontare massimo risarcibile da RINA non potrà essere superiore a 1 milione di Euro.
A nessun rapporto, dichiarazione, certificato, documento o informazione emessi o rilasciati in esecuzione dei servizi prestati da RINA possono essere attribuiti effetti o implicazioni legali diversi dall'attestazione che, sulla base degli accertamenti eseguiti, la nave, la struttura, i materiali, le apparecchiature, i macchinari o qualsiasi altro elemento cui tale documento o informazione si riferiscono, risultano conformi, al momento dell'esecuzione degli accertamenti, ai regolamenti o alle norme emesse da RINA o dai Governi su delega dei quali RINA agisce. Quest'ultima non assume pertanto alcun obbligo in relazione agli atti compiuti o ai documenti emessi da altre parti sulla base delle dichiarazioni o informazioni rilasciate dalla stessa.

The rules, surveys and activities performed by RINA, reports, certificates and other documents issued by RINA are in no way intended to replace the duties and responsibilities of other parties such as Governments, designers, ship builders, manufacturers, repairers, suppliers, contractors or sub-contractors, owners, operators, charterers, underwriters, sellers or intended buyers of a ship or other product or system surveyed.
These documents and activities do not relieve such parties from any fulfillment, warranty, responsibility, duty or obligation (also of a contractual nature) expressed or implied or in any case incumbent on them according to the law, nor do they confer on such parties any right, claim or cause of action against RINA. With particular regard to the duties of the ship Owner, the services undertaken by RINA do not relieve the Owner of his duty to ensure at all times proper maintenance of the ship and seaworthiness. Likewise, the rules, surveys performed, reports, certificates and other documents issued by RINA are intended neither to guarantee the buyers of the ship, its components or any other surveyed or certified item, nor to relieve the seller of the duties arising out of the law or the contract, regarding the quality, commercial value or characteristics of the item which is the subject of transaction.
In providing the services, as well as other correlated information or advice, RINA, its surveyors, servants or agents operate with due diligence for the proper execution of the activity. However, considering the nature of the activities performed (see art. 2.4 of the General Conditions), it is not possible to guarantee absolute accuracy, correctness and completeness of any information or advice supplied. Therefore, express and implied warranties are specifically disclaimed.
In providing its services, and also in the case of activities carried out by delegation of Governments, neither RINA nor any of its surveyors will be liable for any loss, damage or expense of whatever nature sustained by any person, in tort or in contract, derived from carrying out the services.
However, should any user of RINA's services prove that he has suffered a loss or damage due to any negligent act or omission of RINA, its surveyors, servants or agents, then RINA will pay compensation to such person for his proved loss, up to, but not exceeding, five times the amount of the fees charged for the specific services, information or opinions from which the loss or damage derives or, if no fee has been charged, a maximum of one hundred thousand Euro.
Any liability for indirect or consequential loss, damage or expense is specifically excluded. In any case, irrespective of the amount of the fees charged, the maximum damages payable by RINA will not be more than 1 million Euro.
No report, statement, notation on a plan, review, class certificate, document or information issued or given as part of the services provided by RINA shall have any legal effect or implication other than a representation that, on the basis and at the time of the checks made by RINA, the ship, structure, materials, equipment, machinery or any other item covered by such document or information meet the rules issued by RINA or by the Governments delegating RINA. Therefore, RINA cannot be held liable for any act made or document issued by other parties on the basis of the statements or information given by RINA.

Società coordinata dal Socio unico RINA S.p.A.
Via Corsica, 12 - 16128 Genova
Tel. +39 010 53851 – Fax +39 010 5351000 – www.rina.org
C.F. / P. Iva / R.I. Genova N. 03487840104

